Tout au long du Moyen Âge, la Bible a été l'un des textes les plus reproduits dans le monde chrétien. Texte sacré par définition, elle a été très largement commentée, remaniée, utilisée dans des contextes variés et avec diverses finalités. C'est pourquoi, en tous lieux et à toute époque, elle constitue l'une des expressions les plus achevées du professionnalisme artisanal dans le domaine du livre médiéval. Si le texte de la Bible et sa tradition manuscrite ont été depuis longtemps l'objet d'une attention soutenue et continue de la part des philologues, des exégètes et des historiens, il en va tout autrement de son « incarnation » dans un objet matériel. Ce colloque est à la fois une première occasion de faire le point sur les connaissances déjà acquises sur la fabrication de la Bible de l'Antiquité tardive au XV[e] siècle, et d'ouvrir de nouvelles perspectives de recherche. Il se place dans une perspective globale et comparative, en s'efforçant de mettre en évidence la manière dont les problèmes posés par la réalisation matérielle du texte sacré ont été résolus aux différentes époques et dans les différents pays.

COMITÉ SCIENTIFIQUE :

Pierre-Maurice Bogaert (Université Catholique de Louvain / Abbaye de Maredsous)
Paul Canart (Biblioteca Apostolica Vaticana)
Xavier Hermand (FUNDP, Namur)
Guy Lobrichon (Université d'Avignon et des Pays de Vaucluse)
Marilena Maniaci (Università di Cassino)
Ezio Ornato (CNRS-LAMOP, Paris)

ORGANISATION :

Xavier Hermand (FUNDP, Namur)
Chiara Ruzzier (FUNDP, Namur)

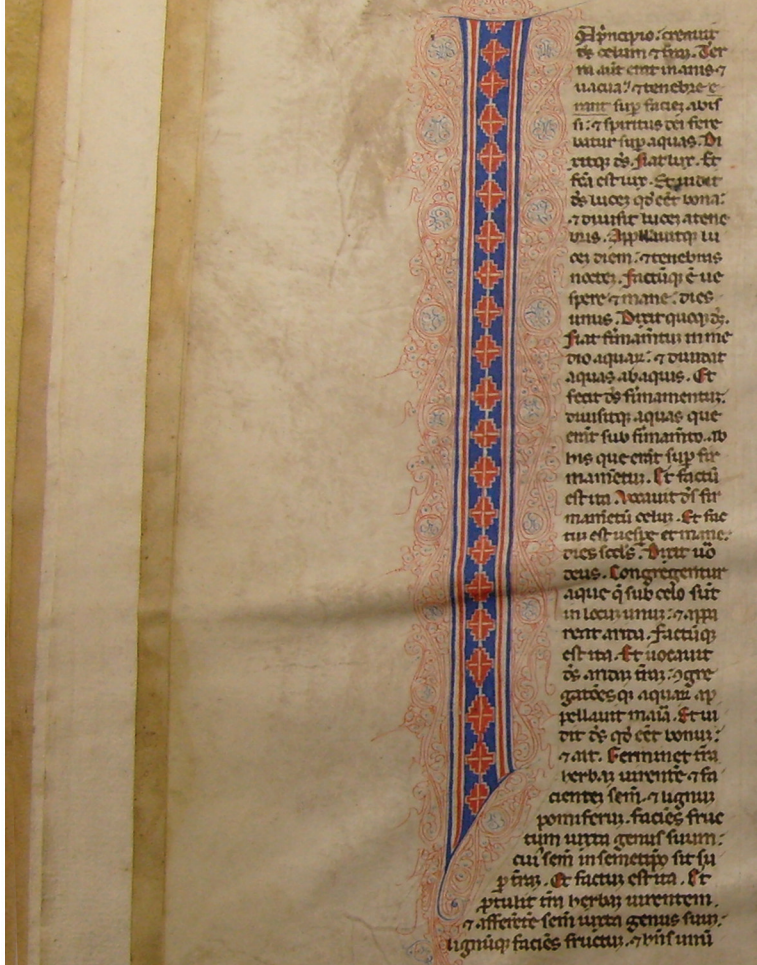


Adresse:
Facultés Universitaires Notre-Dame de la Paix
Faculté de Philosophie et Lettres
Rue de Bruxelles 61
B-5000 Namur

Auditoire L33
Entrée libre (inscription souhaitée)
Contact : chiara.ruzzier@fundp.ac.be
Tel. +32 (0)81 /72 41 92

Comment le Livre s'est fait livre.

La fabrication des manuscrits bibliques (IV[e]-XV[e] siècles) : Bilan, résultats, perspectives de recherche



Colloque international
23-24-25 mai 2012

Facultés Universitaires Notre-Dame de la Paix, Namur
Centre de recherche « Pratiques médiévales de l'écrit »

PROGRAMME

MERCREDI 23 MAI 2012

14h30 Accueil des participants

15h00 Xavier Hermand (FUNDP, Namur)
Introduction

LES PLUS ANCIENNES PANDECTES DE LA BIBLE

Président : Pierre-Maurice Bogaert
(Abbaye de Maredsous / Université Catholique de Louvain)

15h15 Patrick Andrist (Université de Fribourg)
Paul Canart (Biblioteca Apostolica Vaticana)
« Contenu, ordre et structure matérielle des bibles byzantines du IV^{e} au X^{e} siècle »

16h15 Pause-café

16h30 Dan Batovici (University of St Andrews)
« The Less-expected Books in the Great Uncial Biblical Manuscripts »

17h00 David Ganz (King's College, London)
« La plus ancienne pandecte latine? La bible palimpseste de León »

17h30 Discussion

18h00 Présentation de la Réserve précieuse de la Bibliothèque Universitaire Moretus Plantin, par Céline Van Hoorebeeck (Conservatrice)

JEUDI 24 MAI 2012

9h00 Accueil des participants

LA FABRICATION DES BIBLES AUX XI^{e} ET XII^{e} SIÈCLES

Président : Paul Canart (Biblioteca Apostolica Vaticana)

9h30 Nadia Togni (Université de Genève)
« Les bibles atlantiques italiennes. Production et diffusion d'un type de manuscrit biblique au service de la réforme ecclésiastique du XI^{e} et du XII^{e} siècle »

10h00 Lila Yawn (The American Academy in Rome / John Cabot University, Rome)
« Scribi-pittori e produzione raggruppata di codici. Il manoscritto dei Moralia in Job di Bamberga e la sua famiglia di Bibbie atlantiche e codici patristici (secolo XI) »

10h30 Guy Lobrichon (Université d'Avignon et des Pays de Vaucluse)
« L'incarnation du Livre. Expérimentations et fabrication de bibles géantes dans l'Ouest européen au XI^{e} siècle »

11h00 Pause-café

11h15 Geneviève Mariéthoz (Université de Genève)
« Les initiales et monogrammes historiés de la Genèse dans les bibles romanes »

11h45 Laura Albiero, Roberta Casavecchia, Erica Orezzi, Leda Ruggiero, Gaia Elisabetta Unfer Verre (Università di Cassino)
« Modelli della Bibbia tra tradizione e innovazione : il caso di Montecassino »

12h15 Discussion

12h30-14h30 Pause déjeuner

LA FABRICATION DES BIBLES AU XIII^{e} SIECLE

Président : Ezio Ornato (CNRS – Laboratoire de Médiévistique Occidentale de Paris)

14h30 Chiara Ruzzier (FUNDP, Namur)
« Continuité et rupture dans la production des bibles au XIII^{e} siècle »

15h00 Giovanna Murano (Firenze)
« L'*exemplar* del Libro di Giobbe (Reims, BM, 193) »

15h30 Maria Alessandra Bilotta (Université Lille 3 / Universidade Nova de Lisboa)
« La fabrication des manuscrits bibliques à Gênes dans la seconde moitié du XIII^{e} siècle : l'exemple de l'atelier du Maître de la Bible lat. 42 conservée à la Bibliothèque nationale de France »

16h00 Pause-café

LE TEXTE ET SA RÉALISATION MATÉRIELLE

Président : Ezio Ornato (CNRS – Laboratoire de Médiévistique Occidentale de Paris)

16h15 Martin Morard (CNRS – Laboratoire d'Études sur les Monothéismes, Paris)
« Le psautier et la bible : histoire et raisons d'une relation instable »

16h45 Pierre-Maurice Bogaert
(Abbaye de Maredsous / Université Catholique de Louvain)
« Les préfaces dans les bibles latines. Essai de typologie et application à Job »

17h15 Discussion

VENDREDI 25 MAI 2012

LES BIBLES EN LANGUE VERNACULAIRE

Président : Guy Lobrichon (Université d'Avignon et des Pays de Vaucluse)

9h30 Sabrina Corbellini (Rijksuniversiteit Groningen)
« The Domestication of the Holy Writ. Material Culture of Italian Vernacular Bible Translations »

10h00 Lino Leonardi (Università di Siena)
Sara Natale (Fondazione Ezio Franceschini, Firenze)
« Les manuscrits de la Bible en italien (XIV^{e}-XV^{e} siècles). Milieux de production et d'utilisation, typologies codicologiques »

11h00 Pause-café

11h15 Margriet Hoogvliet (Rijksuniversiteit Groningen)
« Scribal Interventions in Manuscripts with French Bible Translations from the Late Middle Ages : Creating the Ideal Reader »

11h45 Suzan Folkerts (Rijksuniversiteit Groningen)
« Drawing up a Typology of Middle Dutch Bible Manuscripts : A Matter of Perspective »

12h30-14h30 Pause déjeuner

LES BIBLES INCUNABLES

Président : Xavier Hermand (FUNDP, Namur)

14h30 Renaud Adam (Bibliothèque royale de Belgique)
« Le Livre et l'Imprimerie : étude sur la production des bibles latines au XV^{e} siècle »

15h00 Olivier Deloignon (Université de Strasbourg – EA 3400 ARCHE Arts, civilisation et histoire de l'Europe)
« Voir le texte saint. Aspects bibliologiques et iconographiques de l'édition incunable, l'exemple de la Bible de Grüninger, 1485 »

PRÉSENTATION DE PROGRAMMES DE RECHERCHE

15h30 Eyal Poleg (University of Edinburgh – The Centre for the History of the Book)
« The Medieval Bible : The View from Scotland »

16h00 Discussion

16h15 Ezio Ornato (CNRS – Laboratoire de Médiévistique Occidentale de Paris)
Conclusions